

Vasu2017-luonnoksen paino- ym. virheistä

Luukkainen, Jouni P

ma 25.4.2016 14:33

Vastaanottaja:kirsi.tarkka@oph.fi <kirsi.tarkka@oph.fi>;

Hei,

Vastasin (lopullisesti pe 22.4.2016 n. klo 02:35) verkkokyselyyn Vasu2017:n luonnoksesta , mutta en vastauksessani halunnut kertoa havaitsemistani paino- ym. virheistä, vaan teen sen nyt erikseen.

A) ALAVIITTEET [alaviitteen 38.5 tarpeesta puhun C)-kohdassa]:

25: Lain nimikkeessä järjestys on oikeasti "naisten ja miesten".

28: Ei 2 §, vaan 2 a §.

31: Ei 2 §, vaan 2 b §.

32: 2005/272 ja 2005/208 korjattava muotoon 272/2005 ja 608/2005 (siis yhdenmukaisuuden vuoksi vuosi loppuun, ja 208 oli väärä tieto).

37: Koko yhdenvertaisuuslaki 21/2004 on kumottu 1.1.2015 alkaen. Oikea viittaus 6 § 1 momentin sijaan olisi silloin kai: "Yhdenvertaisuuslaki (1325/2014) [nim. 30.12.2014], 8 § [syrjinnän kieltö]".

B) VARSINAINEN TEKSTI:

s. 3, 1.1:n 2. kpl, r. 4: Ei "kolmen eri osa-alueiden", vaan "kolmen eri osa-alueen".

s. 7, 2. luku, 1. kpl, r. 2: Ei "kehityksenmukaista", vaan "kehityksen mukaista". Sanan "kasvua" perään lisättävä [SiV:n HE:een lisäämä] sana "kehitystä".

s. 8, VKL:n tavoite 1): Korjattava kuten ed. huomautuksessa.

s. 13, 3. kol, viim. r.: Käyttäisin pilkun sijasta puolipistettä: "aktiivisuutta; aloite".

s. 14, 1. kpl, r. 4: Tekstin "lastensuojelusta ja muusta sosiaalitoimesta" (joka HE:n 11 e §:ssä oli muodossa "lastensuojelusta ja muusta sosiaalihuollosta") SiV korjasi muotoon "sosiaalihuollosta, lastensuojelusta". Tämä oikea muoto esiintyykin sivun 10 rivillä 4 (varustettuna alaviitteellä 33). PALAAN TÄHÄN KOHTAAN ALEMPANA.

s. 16, kpl "Kasvatus ...", r. 7: Ei "määrittämän", vaan "määrittämään".

s. 18, kpl "Varhaiskasvatuksessa ...", 3. viim. r.: Tekstistä "mielipiteidensä, ilmaisemiseen" pilkku pois.

s. 21, 9. musta pallukka: Oltava "johtamisrakenteet ja -käytännöt" tavuviivalla.

s. 23, kpl "Varhaiskasvatusta ...", r. 5: Kielitoimiston sanakirjan perusteella sana "eriarvostavia" olisi korjattava muotoon "eriarvoistavia".

s. 24, viim. r.: Mielestäni ei "Oppimisympäristö - käsite", vaan "Oppimisympäristö-käsite".

s. 26, Kuvio 1: Koko teksti tavallisin kirjasimin, kun taas sivulla 36 "Kuvio 2:" on lihavalla ja sen kuvateksti on kursivoitu.

s. 27, 2. kpl: Peräkkäisillä riveillä on "huomioidaan" ja "otetaan huomioon". Mutta näillä sanoilla on oikeasti käytettynä oleellinen ero (tästä huomautin jo verkkokyselyssä). Jälkimmäinen on oikein, edellinen epämääräistä ja sitomatonta (tarkoituksellisesti?).

s. 28, 1. kpl, r. 3: Säännön 'lauseenvastikkeen jälkeen ei tule pilkkua' mukaan pilkku "kasvattajien"-sanana edeltä tulee poistaa.

s. 33, 1. kpl, r. 5: Pilkku "yksilön"-sanana perästä on korvattava sanalla "sekä".

s. 35, 3. viim. r.: Ei "(luku 4.3)", vaan "(luku 4.4)".

s. 37, r. 2: Kuten ed. kommenttini.

s. 39, kpl "Lasten ...", r. 1: Tavuviiva ajatusviivaksi kuten seur. rivillä on.

s. 46, 6. musta pampula, r. 1: Sanan "esimerkiksi" perästä on pilkku siirrettävä sen edelle.

C) "MONIALAINEN YHTEISTYÖ" --- ALAVIITE 38.5 PYKÄLÄN 11 e PERUSTELUIHIN LISÄTTÄVÄ:

Sivulla 14 luvun 2.5 osuuden "Muu yhteistyö varhaiskasvatuksessa" ensimmäisessä kappaleessa puhutaan monialaisesta yhteistyöstä. Sanotaan jopa: "Varhaiskasvatustilain mukaan kunnan on varhaiskasvatusta järjestäessään toimittava monialaisessa yhteistyössä." En kuitenkaan lakitekstistä löytänyt termiä "monialainen yhteistyö". Mutta virke "Keskeisiä ..." on peräisin VKL:n 11 e §:stä ja 11 e §:n yksityiskohtaisista perusteluista (HE 341/2014 vp). VIITTAUS 11 e §:N PERUSTELUIHIN ON LISÄTTÄVÄ (alaviite 33 itse lakitekstiin ei tässä riitä). Vrt. alaviite 16. Tällä on se asiallinen merkitys, että seurakunnat ja järjestöt on mainittu yhteistyötahoina vain noissa perusteluissa: "Muita tahoja voisivat olla esimerkiksi yksityiset palvelun tuottajat tai kerhotoimintaa järjestävä seurakunta tai järjestö." Perusteluonnoksessa olisi teksti "sekä seurakunnat, järjestöt ja muut tarvittavat tahot" korvattava seuraavalla: "sekä muut tarvittavat tahot kuten esimerkiksi kerhotoimintaa järjestävät seurakunnat ja järjestöt". Yksityiset palvelun tuottajat on jo mainittu tätä seuraavassa perusteluonnoksen virkkeessä. Mutta 11 e §:n perustelu tarvitaan rajaamaan seurakunnat kerhotoiminnan järjestäjiksi. Nyt sivun 14 teksti on lavea, VKL:n sivuuttava.

D) WEBROPOL-KYSELYLOMAKKEEN LOPPUA KORJATTAVA

Lomake loppuun, kuten pitääkin, "Lähetä"-nappulaan. Mutta tämä nappula on asetettu nappulan "<-- Edellinen" rinnalle paikkaan, jossa aiemmin on nappula "Seuraava -->". Tällöin, kun lomaketta haluaa edetä nopeasti edestakaisin, voi käydä niin - kuten minulle pariin kertaan kävi - että tulee painaneeksi vahingossa "Lähetä"-nappulaa. Se saattaa olla harmillista vastaanottajan kannalta, joka saa samalta lähettäjältä useita versioita ja erehtyy näin pitämään väliaikaisia versioita lopullisina. (Lähettäjä ei onneksi menetä mahdollisuuttaan jatkaa vastaamistaan.)

Korjausohje: "Lähetä"-painike on siirrettävä sivulla alemmaksi.

Terveisin
matematiikan dosentti Jouni Luukkainen
puheenjohtaja, Pääkaupunkiseudun ateistit ry